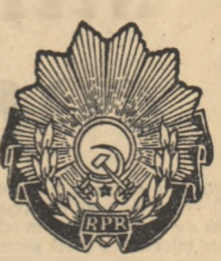




# Știința tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor



Anul XVI, seria II-a nr. 3550

4 PAGINI - 20 BANI

Vineri 14 octombrie 1960

## Concursuri de inovații

Pentru a stimula promovarea tehnicilor noi și a orienta pe inovatori către cele mai importante probleme ale producției din întreprinderi, în numeroase unități industriale comitetele sindicale, în colaborare cu cabinetele tehnice au organizat anul acesta concursuri de inovații. Aceste concursuri au atras un mare număr de muncitori, tehnicieni și ingineri care au făcut importante propuneri de inovații, contribuind astfel la sporirea productivității muncii și la realizarea unor mari economii. La rândul lor, inovatorii au fost recompensați cu premii.

În cadrul unui asemenea concurs de inovații, metalurgii de la Uzinele „Vasile Roșca”, de exemplu, au făcut de la începutul anului și până acum mai mult de 210 propuneri de inovații, aproape de 2 ori mai mult decât anul trecut. Aplicarea până acum în producție a 70 de economii antecalculată de circa 877.300 lei. Mai mult de 300 de inovații au propus în cadrul concursului și muncitorii de la Uzinele „Grigore Preoteasa”. Dintre acestea au fost aplicate în procesul de producție 164, aducând întreprinderii economii antecalculată de circa 1.350.000 lei.

Asemenea concursuri de inovații au mai fost organizate la Uzinele metalurgice „23 August”, întreprinderile textile „7 Noiembrie”, „Docea Simo”, „Viscofil” și în alte unități industriale din Capitală și orșe din țară.

(Agerpres)

## O vizită cu folos

Colectiviiștii din Padina, raionul Pogoanele, au primit aproape săptămânal în țara și loama această vizita multor țărani muncitori întreprinderii din Scutelnici. Ei au explicat întovărășiților cum au organizat munca și producția agricolă și care sunt rezultatele obținute în sporirea recoltei și a veniturilor membrilor.

Comparând aceste rezultate țărani muncitori întovărășiți au constatat că în acest an colectiviștii au obținut recolte de priu și porumb cu 400-600 kg la hectar mai mari decât ale lor. Ei au văzut de asemenea că gospodăria colectivă a dezvoltat și alte ramuri de producție, ceea ce a dus la mărirea accei obștești. Din calculele făcute împreună, întovărășiții și-au dat seama că veniturile lor sînt mai mici decât ale colectiviștilor. Rezultatele obținute de colectiviștii din Padina și din alte comune învecinate au întărit convingerea membrilor întovărășiți din Scutelnici că munca în comun în gospodăria colectivă, unde producția agricolă se dezvoltă multilateral și contribuie astfel la creșterea nivelului de trai și colectiviștii, este cea mai avantajoasă pentru ei.

Ca urmare cele 118 familii de țărani întovărășiți au hotărât să transforme întovărășirea lor în gospodărie agricolă colectivă. În adunarea de constituire colectiviștii au hotărât ca gospodăria lor să poarte denumirea de „7 Noiembrie”. Ei au stabilit totodată și primele măsuri pentru dezvoltarea continuă a gospodăriei lor.

(Agerpres)

## Recoltarea florei-soarelui este pe terminate

În majoritatea regiunilor țării s-a terminat recoltarea florei-soarelui. Datorită faptului că în cea mai mare parte suprafața cultivată cu această plantă aparține sectorului agricol socialist-cooperatist, recolta de floarea-soarelui în ciuda condițiilor mai puțin favorabile din acest an, este bună. În gospodăriile agricole colective din raioanele Iași, Tirgu Frumos, Păscani și Hirliu au fost obținute producții medii de 1250 kg. semințe de floarea-soarelui la hectar. În regiunea Craiova multe gospodării colective, printre care Fărcașele, Băbiciu, Stoenești, Traian, Virtuopu, Tia Mare și altele, au recoltat în medie 1800



Așa se nasc economiile. Membrii brigăzii de tineret nr. 17 din secția croit a Fabricii de încălziminte „Kirov” din Capitală urmărind atent demonstrația practică pe care le-o face Nicolae Stănescu, responsabilul acestei brigăzi, asupra unei noi metode de așezare a țiparului.

## Cartea tehnică cîștigă tot mai mulți prieteni

Uzinele noastre „I. C. Frimu” din Sinaia fabrică produse care cer o înaltă pregătire profesională. Elementii de injecție, pulverizatoarele de la pompele de injecție pentru motoare, fabricate de uzina noastră, sînt piese pretențioase care cer a fi prelucrate cu precizie de microni. Și acest lucru nu-l pot face decât cei care stăpînesc bine tehnica, procedeele tehnologice avansate și studiază permanent documentația tehnică. Cel de-al III-lea Congres al P.M.R., a subliniat ca una din sarcinile importante ale organizațiilor U.T.M. antrenarea tuturor tinerilor, muncitorii, inginerii și tehnicienii la forme diferite pentru ridicarea calificării profesionale, ca una din condițiile de bază pentru sporirea contribuției lor la îndeplinirea sarcinilor de producție. Popularizarea cărții tehnice, dezvoltarea la tineri a interesului pentru literatura tehnică

Tribuna experienței înaintate în ridicarea calificării profesionale a tineretului

te din țară și din străinătate peste 21.000 de volume. În afară de acestea primim de la Institutul de documentare tehnică conferințe, materiale documentare pe care ne străduim să le facem cunoscute muncitorilor.

În colaborare cu comitetul U.T.M., cabinetul nostru tehnic a folosit forme diverse pentru a face cunoscută cartea tehnică în rîndul tinerilor. Cei care au vizitat întreprinderea noastră au putut vedea vitrina de cărți tehnice în care sînt expuse coperițele celor mai noi lucrări legate de diferite meserii. De cele mai multe ori aci sînt expuse înseși cărțile pentru a putea fi consultate de către muncitorii. De asemenea, sînt

afișate scurte recenzii ale cărților noi apărute care orientează pe muncitorii în studii lor de specialitate. Ori de cîte ori apare o lucrare nouă care grătează metode ce se pot aplica în uzina noastră, cei mai buni ingineri prezintă muncitorilor conținutul ei, dînd anumite indicații privind aplicarea unor procedee noi în producție descrise acolo. O asemenea prezentare pe marginea cărții „ascuțirea sculelor” a fost făcută de inginerul Petre Furdea, care lucrează chiar în secția sculerii. Ingerul Belzo Otto a prezentat „Cursul general de lăcătușerie” etc.

O altă formă de popularizare a cărții tehnice, care contribuie la îmbogățirea cunoștințelor profesionale și care se bucură de mult interes în rîndul tinerilor, o constituie concursurile gen „Drumetiile veseli”. În colaborare cu organizația U.T.M. și comitetul sindical, cabinetul tehnic a organizat cîteva asemenea concursuri. Iată cum am procedat de exemplu în cazul concursului dintre strungari pe tema: metode noi de strungărie”. Tema a fost anunțată cu mult timp înainte împreună cu bibliografia ce trebuia studiată. Perioada tinerii care se pregăteau pentru concurs erau invitați la cabinet și se discuta cu ei felul

Ing. ADRIAN PRODAN șeful cabinetului tehnic Uzinele „I. C. Frimu”-Sinaia (Continuare în pag. 3-a)



Lecție de acordeon Foto: S. NICULESCU

## Satisfacția muncii cu amatorii

Mișcarea artistică de amatori constituie izvorul de aur al unui Euvniu larg de energii, scoate la iveală talente artistice nebanuie, educă gustul publicului și face să pătrundă în cele mai îndepărtate colțuri ale țării lumina binefăcătoare a culturii. Și nu-i deloc lipsită de semnificație constatarea că cei mai buni studenți ai Institutului de teatru „I. L. Caragiale” sînt cei care luni și ani au acumulat experiență în echipele artistice de amatori — adevărate pepinire de viitoare cadre de artiști profesioniști, către care institutul își îndreaptă tot mai mult atenția.

Spiriții noștri artiști profesioniști este un imperativ pentru artii de tip nou. Organizația U.T.M. de la Teatrul Național „I. L. Caragiale”, îndrumată de către organizația de partid, leagă această sarcină de educația comunistă și cetățenească a tinerilor artiști. Marele majoritate a tinerilor noștri artiști participă cu înalta lor toată manifestările culturale-artistice la care sînt solicitați și de concursul în afara teatrului.

Sînt numeroase instituțiile unde tinerii artiști au susținut recitaluri de poezie, s-au întîlnit cu tinerii din cercurile „Prietenii teatrului”, la gîndințele lor de lucru. La Uzinele „Grigore Preoteasa”, „Electro-aparataj”, Fabrica de bere, la Casa de cultură a tineretului din raionul Stalioi, la G.A.S. Pănciu, pe Șantierul Onesti-Borzești, tinerii actori Coca Andronescu, Florin Piarsie, Emanoil Petru, Draga Olteanu au avut posibilitatea să cunoască preocupările, seriozitatea și maturitatea cu care privește problemele complexe ale artei tinerii iubitori de teatru. Chestionari în amănunt despre procesul de creație al actorului, despre specificul muncii în teatru, tinerii artiști au înțeles mai bine că pentru a răspunde așteptărilor de cunoștințe a tinerilor spectatori, nu-s suficiente numai întîlnirile din sala de spectacol. Organizația noastră a inițiat și întîlniri cu colective mai largi de tineri — din întreprinderi și de la sate — la care a pus în discuție unele piese prezentate de noi ca: „Doctor în Fizică” și „O și de odihnă”. Cu

cîteva luni în urmă, am vizitat întreprinderea Poligrafică „13 Decembrie” din București, iar în seara aceeași zile, la Teatrul Național a avut loc o reuniune tovarășească, precedată de un bogat program artistic susținut de tinerii noștri artiști, în colaborare cu artiștii amatori din această întreprindere. Sîntem foarte bucuroși să întreprindem asemenea acțiuni și împreună cu organizația U.T.M. din alte fabrici și uzine, avînd convîngerea că vom invita multe lucrări bune uniti de la alții.

Răspunzînd inițiativei tinerilor artiști din Bacău, ne-am îndreptat atenția în mod deosebit spre strîngerea legăturilor cu echipele de teatru ale artiștilor amatori din întreprinderi, de la sate, din instituții și școli. Astfel Dinu Căscescu a pus în seculă la căminul „Nicolae Bălcescu” din comuna Otopenj de Jos piesa „Fata tatii cea frumoasă”, pentru care a făcut și schițele de decor. Decorul a fost executat chiar în atelierul teatrului nostru și l-am dăruit formației de teatru amantilor. Gh. Ulmeni a organizat un spectacol la Liceul Lazăr, care a

## CITIȚI

pag. 2-a:  
În ajutorul cercurilor tinerilor naturaliști  
Cerul — sub reflectorul științei contemporane

## Bilanț rodnic

Muncitorii, inginerii și tehnicienii din întreprinderile ce aparțin Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei au încheiat bilanțul primelor trei trimestre ale acestui an cu o depășire de 2,1 la sută a planului producției marfă, realizînd peste plan importante cantități de produse. Astfel chimiaștii au dat în plus în această perioadă 20.390 tone de sodă calcinată și caustică, peste 10.000 tone de acid sulfuric, 3.000 vagoane îngrășăminte cu fosfor, 28,7 tone fire sintetice etc. În industria petrolului s-au forat peste plan 32.356 m și au fost produse în plus 15.054 tone benzină, 28.707 tone motorină, 24.820 tone uleiuri minerale, 6.782 tone gaze lichificate și alte produse.

În cursul anului acesta lucrătorii din întreprinderile industriale chimice au realizat cu numeroase produse noi, printre care: fire rolan, acetat de polivinil, oxid de magneziu, peste 10 noi coloranți, circa 30 de medicamente noi cum sînt heparin, diabetamid, polivinil, ergotin, precum și diverse articole din polietilenă și polistiren. Ca rezultat al preocupărilor permanente pentru ridicarea consumurilor specifice și a prețului de cost, chimiaștii și petroliștii din întreprinderile industriale au obținut în primele opt luni ale anului economii peste plan în valoare de 57.593.000 lei.

(Agerpres)

## DIN VIAȚA ȘI MUNCA TINERETULUI

### Post utemist de control frunțas pe raion

De curînd, Comitetul raional U.T.M. Medgidia a decernat drapelul de frunțas pe raion postului utemist de control nr. 4 de la Fabrica de ciment „Ideal” Cernavodă, condus de candidatul de partid Nicolae Rusen. Membrii acestui post au contribuit din plin la obținerea unor importante rezultate în producție și la lichidarea unor lipsuri ce mai persistau în munca și comportarea unor tineri. Postul utemist de control a adus o însemnată contribuție la descoperirea și folosirea rezervelor interne ale întreprinderii. Așa de pildă, la propunerea postului utemist de control, folosind deseurile, tinerii au confecționat peste 4000 de suruburi pentru plăcile de blindaj ale morilor de ciment. În urma acestei inițiative a fost realizată o economie în valoare de 5.750 lei.

NICU BONCOTĂ tehnician

### 254.000 lei economiști de o singură brigadă

În atenția brigăzilor de producție ale tineretului de la întreprinderea „Vitrometan” din Mediaș stă lupta pentru o calitate superioară a produselor, realizarea de economii la materiile prime și auxiliare, reducerea coeficientului de rebuturi. Îndrumate de organizația U.T.M., brigăzile de producție ale tineretului și-au propus cu mult succes. Așa de pildă, brigada de producție a tineretului, condusă de utemistul Ion Smith de la hala cuptoarelor, datorită respectării cu strictețe a proceselor tehnologice de fabricație, precum și a aplicării unor metode înaintate de muncă, a redus coeficientul de rebuturi cu 7,70 la sută, față de cel admis. Prin calitatea executării lucrărilor și prin economiile de materiale se evidențiază mai ales brigada de producție a

tineretului de la atelierul de pictură, condusă de comunistul Pavel Mihai. Această brigadă și-a îndeplinit planul anual în 8 luni, dînd pînă acum peste plan peste 60.000 de diferite obiecte de sticlărie pictată. În același timp, în brigadă au fost realizate economii la materiale în valoare de 254.000 lei.

VINTILA DAN tehnician

### Acțiuni pionierești

Pionierii de la școala elementară din comuna Fiscul, raionul Arod, îndrumați de organizația U.T.M. din gospodăria agricolă colectivă continuă și după începerea anului școlar frumosele lor acțiuni pionierești. Astfel, sub îndrumarea cadrelor didactice și a instructorului superior de pionieri Ioan Rîșcă, pionierii au ajutat colectiviiștii din comună la muncile agricole, recoltînd peste 1.800 kg. semințe de floarea-soarelui. Ei au mai strîns și predat pînă în prezent cooperativelor locale peste 540 kg. castane și au muncit volunter la curățirea și înfrumusețarea școlii.

GHEORGHE ROȘCA funcționar

### Contribuie la construirea școlii

În satul Poiana Pietrei, comuna Dragomirești, raionul Bacău, se construiește o școală elementară. Utemiștii din sat, îndrumați de comitetul comunal de partid, aduc o prețioasă contribuție la această construcție. Ei au efectuat pînă în prezent peste 300 ore muncă patriotică. În acest timp au așezat peste 13.000 cărămizi, au transportat nisip, pietriș, au făcut săpături pentru fundație, au dat ajutor la stînsul varului pentru zidărie etc. Munca lor constituie un exemplu demn de urmat. Printre cei care s-au evidențiat se numără utemiștii Costică A. Gheorghe, Stanciu Constantin, V. Ababi, Gheorghe V. Ababi, Vasile T. Vieru și alții.

P. BALAN merceolog principal



Primele îndrumări. Maistrul Ion Zăvoianu de la Școala profesională de ucenici de pe lângă Uzinele „Timpuri noi” îl inițiază în tainele meseriei pe elevul din anul I, Gheorghe Constantin.

Foto: AL. MIHAI

În legătură cu cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., în librărie din țară se găsește următoarele lucrări:

### N. S. Hrușciov:

Libertate și independență popoarelor coloniale I  
Să fie rezolvată problema dezarmării generale I

Cuvîntare rostită în cadrul discuțiilor generale la a XV-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite — 23 septembrie 1960.

### Gheorghe Gheorghiu-Dej:

Cuvîntare rostită la a XV-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

## Șantierul de construcții în prag de iarnă

La Ploiești, Buzău, Rîmnicu-Sărat, Tirgoviste și în alte localități din regiunea Ploiești, se construiesc numeroase blocuri de locuințe. Pentru ca pe aceste șantiere să se poată lucra pe timpul iernii constructorii fac intense pregătiri. Astfel, după ce au stabilit ca lucrările de finisaj să se execute numai în blocurile încălzite, ei se îngrijesc de punerea la punct a instalațiilor respective. Se iau de asemenea măsuri pentru depozitarea materialelor necesare pe timpul friguros în camerele de la par-

terul unor blocuri care vor fi finisate ulterior. Potrivit planului de măsură stabilit de constructori, turnarea planșelor din beton monolit armat se va face după metode avansate, folosindu-se adaosuri chimice pentru accelerarea prizei și întărirea betonului. De asemenea, s-au prevăzut încăperi încălzite pentru muncitorii, stații de pregătire a betonului și s-au luat unele măsuri pentru încălzirea și îmbunătățirea iluminatului la stațiile centrale de betonare și la alte locuri de muncă.

## Brigada așteaptă ajutorul dumneavoastră, tovarășe inginer

În urmă cu aproape doi ani, la secția turnătorie a Uzinei Industriei sîrmei din Cimpia Turzii a luat ființă o brigadă de producție formată din tinerii Pătruț Iuliu, Rusu Alexandru, Răz Blaziu, Munteanu Anson, Astaloș Carol și Făgădar Ilie. În scurt timp, brigada a reușit datorită succeselor sale, să fie cunoscută ca un colectiv de muncă unit, bine încheiat.

Deosebi, după orele de lucru, membrii brigăzii puteau fi întîlniți la cabinetul tehnic al uzinei sau la biblioteca clubului conștinind diferite cărți, sfătindu-se unii cu alții asupra diferitelor metode de turnare. Îi preocupă deosebi cum ar putea să contribuie și ei la îmbunătățirea calității produselor și reducerea procentului de rebuturi, problema la ordinea zilei în secția lor. Și iată că strădaniile brigăzii n-au fost zadarnice.

La data de 20 iunie 1959, la cabinetul tehnic al uzinei a fost înregistrată prima lor inovație — „Îmbunătățirea amestecului de formare prin adăugarea de bentonită”. În urma experimentării propunerii, procentul de rebuturi a scăzut de la 10,3 la 3,5 la sută. La data de 18 noiembrie 1959 a fost făcută cea de a doua propunere intitulată: „Turnarea în cochile a manșanelor pentru cajele de laminare”.

În timpul liber și cu forțe proprii, tinerii și-au executat singuri prima cochilă și apoi au făcut experiențele. Rezultatele obținute au fost foarte bune. Anual se obțin economii în valoare de 53.000 lei iar timpul de lucru se reduce de la opt ore la două ore și jumătate. Normal ar fi fost ca această nouă metodă de lucru să fie generalizată, aplicată și

la turnarea altor repere. Ea nu se aplică însă decât pentru turnarea manșanelor de la caja pregătitoare deoarece numai pentru ele există cochile. S-ar putea aplica și la alte repere? Da. S-ar putea aplica de exemplu la manșonela de la linia fină, care sînt într-un număr mult mai mare ca cele de la caja pregătitoare. Pentru aceasta ar trebui executate în număr de trei cochile. Tovarășul inginer Szentannay Arpad, șeful secției turnătorie, în loc să-l ajute pe tinerii inovatori, să le stimuleze inițiativa creatoare, a subestimat importanța economică a inovației în cauză și nu a acordat autorilor sprijinul necesar pentru a confecționa cele 3 cochile. Această atitudine pasivă o are întîlnirea inginerului și față de propunerea de inovație a brigăzii privind malaxorul necesar amestecării nisipului și sticlei solubile necesare turnării, malaxor a căruia confecționarea se amîna în mod nejustificat.

Tovarășul inginer Szentannay Arpad e aproape de aceeași vîrstă cu acești tineri care vin și-l cer părerea, care vîd în el un sfătător. De ce desconsideră inginerul sugestiile și propunerile tinerilor? De ce nu-i ajută? De ce-l repede și rămîne nepăsător la propunerile și sugestiile lor? Nu numai funcția dar în primul rînd conștiința ar trebui să-l îndemne să stimuleze orice propunere menită să contribuie la perfecționarea procesului tehnologic — să-l ajute pe tinerii inovatori să-și ridice continuu calificarea profesională. Brigada așteaptă totuși sfatul și ajutorul său.

GR. P. NAGACEVSKI secretar al organizației U.T.M. de la Teatrul Național „I. L. Caragiale”

(Continuare în pag. 3-a)

ARTISTICĂ BRINZAN corespondent voluntar

# Cerul — sub reflectorul științei contemporane

In ajutorul cerurilor tinerilor naturaliști

**W**răm vremurile unul avânt fără precedent al științei. Nici structura materiei, nici aceea a Universului nu mai constituie un mister. Fenomene care mai ieri păreau de neînțeles sunt acum ajunse astăzi să fie cunoscute în profunzimea lor și folosite de om spre ușurarea activității sale.

Inaugurând acum trei ani, la 4 octombrie 1957, Era zborului cosmic, savanții sovietici au ridicat pe o treaptă nouă, superioară, puterea de pătrundere a minții omenesci realizând un pas uriaș în cunoașterea „fața locului” a Universului infinit.

Ci, de naive, de ridicole și lipsite de cel mai elementar sens logic apar în fața adevărilor de necontestat ale științei, concepțiile mistice despre lumea înconjurătoare, propovădite de diferitele religii contemporane, potrivit cărora Universul ar fi limitat în timp și spațiu și ar reprezenta o „construcție” divină.

Știința contemporană reușește să explice în mod rațional fenomenele care au loc în lumea înconjurătoare, să dervăluie legile după care se produc și evoluează aceste fenomene.

Pagina de față prezintă câteva fapte care dovedesc cum știința contemporană zdrobește din rădăcini concepțiile mistice despre univers.

## Ce este cerul ?

**W**ncă din cele mai vechi timpuri, omul a observat cu atenție lumea înconjurătoare, încercând să-și explice fenomenele care se petreceau în jurul său. Acest interes nu a fost rodul unei simple curiozități, ci al unei necesități imperioase, izvorâtă din viața de toate zilele.

Cerintele activității practice a oamenilor au îndreptat primele observații atât asupra lucrurilor și fenomenelor de pe Pământ — munți, ape, animale și plante etc. — cât și asupra cerului; pe unele stinci s-au găsit clopotele primele însemnări despre mersul astrelor, datând din vremuri preistorice. Pe baza lor, oamenii și-au făcut din faza Lunii primul calendar, au învățat să prevadă schimbarea anotimpurilor după mersul Soarelui, au izbutit să se orienteze în călătoriile prin deșerturi sau pe mare după poziția stelelor ș.a.m.d.

Dacă unele fenomene cerești au putut fi astfel observate și folosite încă de multe mii de ani, cu un deosebit succes, altele în schimb au depășit experiența și puterea de înțelegere a omului primitiv. Așa se face că acesta, datorită slabei dezvoltări a forțelor de producție, în ignoranța sa, în frica sa față de stăruiele dezlănțuite ale naturii, începe să populeze lumea înconjurătoare, cu diferite forțe supranaturale, închipuită, pe care trebuia să le „luptori” pentru a le obține „bunăvoința”.

Misticismul este astfel rodul neștiinței și neputinței omului, pe care, în societatea împărțită în clase antagoniste, forțele retrădese ale societății l-au folosit în interesele lor, în scopul menținerii exploatații și asupririi maselor.

Un exemplu grăitor este acela al concepției naive despre cer. Oamenilor neștiutori cerul le-a apărut (nenumerate legende îl descriu astfel) ca un acoperământ, o boltă de cristal a Pământului, susținută de stâlpi gigantiști sau sprijinită pe umerii unui uriaș. De această boltă ar fi animate stelele; tot pe ea ar lunea Soarele și Luna, mișcându-se desigur datorită „voinței divine”.

Care este însă adevărul despre cer ? Ce este de fapt cerul pe care îl vedem în fiecare zi deasupra capetelor noastre ?

Cerul nu este altceva decât Universul, lumea, așa cum o vedem de pe Pământ. Spațiul cosmic se întinde pretutindeni în jurul Pământului, fără nici o limită, fără nici un hotar care să-l îngreiească. Cerul nu are deci nevoie să fie susținut și nici corpurile cerești (Soarele, Luna, stelele) — nu au nevoie de vreun sprijin sau altul. Corpurile cerești nu „luncă” pe boltă, ci se mișcă liber în spațiul cosmic, așa cum se mișcă și Pământul, care este o particulă a Universului nesfârșit — cit un grăunte de nisip într-un ocean fără margini.

Concepția naivă despre cer presupunea că toate stelele se mișcă la aceeași distanță de Pământ pe boltă cerească. Realitatea este însă cu totul alta. Luna, spre pildă, se află la vreo 385 mii km. de noi, Soarele — la 150 milioane km. Pluton, planeta cea mai îndepărtată a sistemului nostru planetar — la aproape 6 miliarde de km. Iar stelele, la depărtări cu mult mai mari. Steaua cea mai apropiată de noi (exceptând Soarele, care e și el o stea), Alfa, din constelația Gruparea de stele) a Centaurului se află la 41 mii de miliarde km. de Pământ. Dacă am zbura cu viteza unui avion rapid, am avea nevoie de... 5 milioane de ani ca să atingem această lume foarte îndepărtată ! Există însă și stele până la care am face, cu viteza avionului, de mii sau de milioane de ori mai mult.

Soarele are un volum de 1.300.000 de ori mai mare decât Pământul. Totuși nu este nici pe departe cel mai mare astru din Univers. Există o stea, Epsilon, din constelația Vizitului, al cărei volum este de miliarde de ori mai mare decât al Soarelui. (Un avion zburând neîntrerupt, ar avea nevoie de 150 de ani pentru a-l ocoli !)

În urma cercetării cerului prin mijloacele științei, învățăm în finele tot mai bine natura corpurilor cerești. Soarele s-a dovedit a fi un uriaș glob fierbinte și luminos, Luna — satelitul natural care se rotește în jurul Pământului, iar planetele, inclusiv Pământul — astre reci și întinse, fără lumină proprie, care se învârtesc în jurul Soarelui. Soarele, împreună cu planetele care se rotește în jurul său, cu sateliții acestora, dar și cu alte corpuri cerești — comete, meteoriți, asteroizi — alcătuiesc sistemul nostru solar.

Cit despre stele — pe care călugării Evului mediu le considerau candele aprinse noaptea de îngeri — acestea sînt niște sori îndepărtate, adică niște uriașe globuri fierbinți și luminoase, a căror strălucire răzbate departe în spațiul cosmic. Milioane de stele se grupează în imense sisteme stelare, numite galaxii. Cu ajutorul lunetelor și telescoapelor au fost descoperite nenumărate galaxii.

Galaxia din care face parte Soarele nostru cuprinde un număr atât de mare, încât cu greu poate fi cuprins cu mintea. Galaxiile se grupează la rândul lor în supraagalaxii (metaagalaxii). În urma cercetărilor efectuate într-un singur observator, au fost trecute pe hărțile cerului nu mai

puțin de 2.700 supraagalaxii, unele dintre ele alcătuite din 9.000—10.000 galaxii ! Așa arată cerul, atunci cînd îl privim cu ochii pătrunzători ai științei contemporane.

## Lumea cerească și lumea pămîntească

**W**n concepțiile propovădite de misticism, Pământul și cerul sînt considerate a fi cu totul diferite unul de celălalt. Între „lumea pămîntească” și „lumea cerească” ar fi, chiar, un abis de netrecut pentru făpturile terestre, lucru complet fals. Reprezentanții misticismului mai propovăduiesc și astăzi concepțiile naive, retrădese, după care, alcătuirea „împărțită” a cerului ar fi cu totul alta decît cea a lumii pămîntești.

De ce susțin ei asemenea lucruri ? Răspunsul este simplu și clar. Religiiile, oricare ar fi ele, servesc claselor exploatare și propovăduiesc oamenilor muncii din țările capitaliste, celor ce voiesc să se elibereze de sub tirania exploatare, că dădușeză, care chipurile ar trona în ceruri, ar fi făcînd pe unii stăpîni și pe alții sclavi, pe unii bogari și pe alții săraci, și că a te răzvrăti împotriva unor astfel de „îndrăgite” sfințe, cerești, înseamnă a te împotrivi „voinței divine”.

Religiile, oricare ar fi ele, seamănă nefcredere în posibilitatea cunoașterii lumii înconjurătoare, resemnarea în fața forțelor naturii, încercarea să îndepărteze masele de la lumina științei și cultura cu ajutorul cărora oamenii își pot explica fenomenele lumii înconjurătoare.

Asăzi ideea unei deosebiri fundamentale dintre Pământ și corpurile cerești a fost total infirmată de știință. Unicitatea materiei în întregul Univers este, secolul un fapt pe deplin demonstrat de știință.

Prima dovadă a unității materiei a Universului infinit s-a făcut cu ajutorul lunetelor și telescoapelor. Prin mărurii imaginii corpurilor cerești, intră adevăr, ca și Pământul, surorile lui, planetele, precum și sateliții, au un relief bine definit, caracterizat prin ridicături și adîncituri mai mult sau mai puțin pronunțate, iar în drumul lor în jurul Soarelui toate se supun aceluiași legi ale mecanicii cerești ca și Pământul (în general trebuie subînțiat că fenomenele cerești se supun aceluiași legi ale naturii ca și fenomenele pămîntești). Majoritatea planetelor au sateliți și atmosfere, asemenea globului pămîntesc. Savantul G. A. Tihov, cea mai mare autoritate în ce privește studiul vieții pe alte corpuri cerești, creșterii unei noi științe — astrobiologia — a ajuns la concluzia că pe Marte și alte corpuri cerești există forme de viață, specifice condițiilor respective.

O altă dovadă convingătoare a faptului că corpurile cerești au o materie de aceeași esență cu cea pămîntească a adus-o studiul meteoritelor — pietre cerești care călătoresc prin sistemul nostru planetar în roiri mari și cad pe Pământ cînd intră în zona de atracție a acestuia. Oamenii de știință au dovedit că meteorii nu cuprind nici un alt element chimic decît cele existente pe planeta noastră.

Unitatea materiei în Univers a fost demonstrată și pe cale spectroscopică. Într-adevăr, în urma unor descoperiri științifice de o însemnătate uriașă, s-au construit instrumente și s-au elaborat metode pentru a se analiza corpurile cerești, determinîndu-se compoziția lor chimică. Așa s-a putut stabili, de pildă, că în atmosfera planetelor Venus și Marte, se găsește o cantitate de bioxid de carbon cu mult mai mare decît în atmosfera Pământului. Neumăratele analize spectrale din ultimele decenii au dovedit că nici în sistemul nostru planetar și nici în cuprind, sub celelalte sisteme planetare sau stelele nu există alte elemente chimice decît pe Pământ.

Helium, descoperit de oamenii de știință pe cale spectroscopică mai înti în Soare, a fost ulterior descoperit și pe Pământ.

Cea mai recentă dovadă a unității dintre „lumea pămîntească” și „lumea cerească” a adus-o lansarea aparaților, lunetelor, rachetelor cosmice de către savanții sovietici. Cercetînd alcătuirea materiei interplanetare, fotografiind Luna din imediata ei apropiere, în sfîrșit studiind cu aparate automate spațiul cosmic trimișii omului în Univers au confirmat încă o dată „la fața locului” unitatea acestuia.

Iată deci cum știința zilelor noastre a dovedit că Pământul nu constituie un corp „excepțional” în Univers, opus celorlalte astre.

## Nașterea corpurilor cerești

**A**e spun în esență „învățăturile” misticilor cu privire la nașterea Universului ?

Ele susțin că lumea a fost creată de forțe supranaturale, divine, și că de la crearea ei nu s-a mai evoluat, rămîndu-se în starea ei de atunci. Mai mult, legendele stabilesc și data creării lumii, care ar fi avut loc... acum vreo cîteva mii de ani.

Dîndu-și ei seama de nativitatea, de absurditatea concepțiilor biblice, teologii contemporani, în încercarea lor disperată de a salva misticismul de loviturile științei contemporane, încearcă, fără succes, să elaboreze, cu ajutorul unor ficțiuni și astronomii retrăziri, teorii care pretind că materia s-ar naște din nimic, sau că, chipurile, la originea corpurilor cerești ar fi existat un „atom părinte” (creat bineînțeles de dumnezeu) din care s-ar fi format întregul Univers... Știința modernă ne dovedește că dimpotrivă, în lume nimic nu este încremenit, că materia evoluează fără întrerupere de la o formă la alta, dar rămîne întotdeauna materie — nu se poate deci nici crea din nimic și nici nu poate fi distrusă.

Legea conservării materiei, descoperită de Lomonosov și de Lavoisier și completată mai tîrziu de legea conservării energiei stă la baza acestei concepții.

Cum se verifică această lege, în problema mult dezbătută a nașterii corpurilor cerești ?

În decursul celor cîteva secole de cînd dispunem de instrumente optice măritoare, astronomia a putut urmări transformările unor corpuri cerești cu evoluție rapidă, cum sînt de pildă cometele și nașterea unor fluxuri meteorice. Astfel, s-a putut studia cometa Biela, care mai înti s-a rupt în două, pentru ca apoi să se descompună complet, fiind naștere unui rei meteoric. A fost observată de asemenea explozia unor stele, care dau naștere, la nori de praf și gaze cosmice.

Iată deci că unele stele se pot preface în nebuloase. Procesul invers este oare și el posibil ? Știința răspunde afirmativ la această întrebare. Ea dă astfel puterice lovituri concepțiilor idealiste, după care toate corpurile cerești ar fi apărut dintr-o dată, într-un trecut mai mult sau mai puțin îndepărtat, printr-un așa-zis „act de creație”.

Marele astronom sovietic V. A. Ambartsumian a dovedit că stelele se nasc și în zilele noastre, „sub ochii noștri”, în grupuri.

Inerția este tendința fiecărui lucru, a oricărui corp, de a-și menține neschimbată starea de repaus sau de mișcare, atîta timp cît nu intervine o forță exterioară. Așupra unei bile căreia îi dăm drumul să se rostogolească pe un plan drept pe Pământ, acționează forțe care îi frînează mișcarea și pînă la urmă o fac să înceteze cu totul; acestea sînt : frecarea bilei de suprafața pe care se rostogolește și rezistența aerului.

Mersul corpurilor cerești — de pildă rotirea planetelor în jurul Soarelui — nu este însă frînat, așa încît mișcarea lor nu este încetinită. Neîntinind piedici, neîntinind rezistență în cale (densitatea materiei interplanetare este atât de mică, încît frînarea exercitată asupra uriașelor planete și neînsemnată), planetele își continuă nestingherite mișcarea în virtutea inerției.

Așa se explică de ce mișcarea de rotație a planetelor nu are nevoie de nici un motor.

mintim că lumina străbate spațiul cu viteza uriașă de 300.000 km. pe secundă. Cu toate acestea, pretinsele „hotare” ale Lumii nu s-au arătat nicăieri, fiindcă de fapt ele nici nu există, iar „făpturile supranaturale”, „raii” și „iaii” n-au putut fi zărite.

„Prin geniul său — scrie G. A. Aristov — omul pătrunde din ce în ce mai mult în adîncimile spațiului cosmic și în fața ochilor lui apar mereu lumii noi. Dar, oricît de puternice ar fi telescoapele folosite de om, el nu va descoperi capătul Universului”.

Universul este un ocean fără maluri, un ocean nemărginit. Infinit de mare este numărul stelelor, galaxiilor și supraagalaxiilor pe care le cuprinde.

Partizanii limitării în timp a lumii au mutat de multe ori data la care „fixaseră” creația, dar mereu au fost dezmințiti de descoperirea de procese și mai vechi, anterioare datei presupuse.

Iată deci cum știința contemporană ne demonstrează că anumite formații cosmice (stele, planete, sateliți naturali etc.) se pot dezvolta și pot să înceteze de a mai exista, în timp ce Universul întreg, în totalitatea lui, este veșnic și infinit.

\*

Adesea în trecut unii teologi, folosind anumite date despre „cer” au născocit copilărești proorocii pesimiste. Este, de pildă, bine cunoscut apocalipsul biblic, pe baza cărui număr de „prooroci” au „lașă” cerul și zăis cînd va veni sfîrșitul omenirii și va începe judecata de apoi. În evul mediu călugării catolici au vestit de repetate ori mari calamități în legătură cu viirea unei comete, cu producerea unei eclipse de Soare sau cu apariția unui fenomen cereșc la prima vedere „neobișnuit”. Stim din istorie că sfîrșitul lumii a fost proorocit pentru anul 1.000, apoi cu prilejul eclipselor de Soare din 1033 și 1406, cînd s-au produs adevărate epidemii de spaimă, care au dus la valurile de sinucideri.

Din păcate, deși sîntem departe de evul mediu, profeții pesimismului nu au dispărut cu totul nici astăzi. Din cînd în cînd, se mai ivesc „proorocii” care calculează „sfîrșitul lumii” peste un an, doi sau cîinci și conving chiar pe unii șalvi de adevărul spuselor lor, pînă ce trecerea termenului respectiv dezmințe absurdă prevestire.

Totodată, pretinși oameni de știință aflați în slujba burgheziei imperialiste au elaborat în ultimele decenii o serie de „teorii” care reiau, sub o formă sau alta, vechile legende religioase despre sfîrșitul lumii.

Partizanii acestor „teorii” susțin, de pildă, că materia se risipește tot mai mult în spațiul cosmic, astfel că evoluăm spre un Univers gol și mort. Analizînd radiația stelelor, care face ca masa acestora să scadă, precum și fenomene de descompunere a unor stele care se prefac în nebuloase, ei afirmă că Universul se destramă continuu, iar reconstrucția sa se dovedește imposibilă.

Aburdușismul acestor teze apare evident în formula celor mai recente date ale științei:

Ideea risipirii materiei pornește de la mult dezbătută teorie a expansiunii Universului. Formulată astfel, ca teorie a expansiunii lumii în întregul ei, această teorie este evident greșită. De fapt, este vorba de îndepărtarea treptată a galaxiilor una de alta în zona accesibilă observațiilor noastre, fenomen încontestabil, dar limitat la anumite porțiuni ale Cosmosului și probabil cu caracter trecător. În nici un caz nu se poate deduce din observațiile care s-au făcut că materia Universului se risipește, se pierde.

Interesant este de asemenea faptul că o serie de oameni de știință a ajuns la concluzia că în zona cosmică limitată unde a avut loc expansiunea se produce, fenomenul se va opri și ulterior va avea loc un fenomen contrar, de apropiere.

Iată deci cum ideea expansiunii Universului în întregul său nu poate avea nici un fel de temelie logică, științifică.

De altfel, ideea „destrămării” Universului este dezmințită și de fenomenul (pe care l-am amintit) al formării stelelor din condensarea materiei interstelare, descoperit de astronomii contemporani.

## Viața — un monopol al Pământului ?

**D**rintre dovezile unității materiei a lumii, am menționat și unele concluzii ale astrobiologiei, care susțin că omul este forma de creație a creatorului acestei științe, savantul sovietic G. A. Tihov.

După cum se știe, reprezentanții misticismului s-au situat în mod ferm pe poziția că viața nu poate să existe decît pe Pământ. În felul acesta, teologii subliniau încă odată pretinsul caracter „excepțional” al lumii pămîntești.

Știința a dat grele lovituri unor astfel de concepții idealiste, neltemelate.

După cum arată G. A. Tihov, „proprietățile vieții sînt în esență aceleși în tot Universul, dar, datorită faptului că posibilitățile de adaptare ale vieții la condițiile de mediu sînt extrem de mari, aceste proprietăți se deosebesc prin formele și manifestările lor. Pretutindeni elementele principale care compun substanța vie sînt carbonul, azotul, oxigenul și hidrogenul. Forma pe care o îmbracă compuşii chimici ai acestor elemente poate și trebuie să fie extrem de variată, în funcție de condițiile fizice și chimice ale mediului”.

În cercetările ei, astrobiologia contemporană pornește de la două teze de bază : a) legile vieții din Univers sînt unice în fond, dar diferite în formă și manifestare ; b) puterea de adaptare a vieții la condițiile mediului este extrem de mare.

I. M. ȘTEFAN

# Știința



pur, mari, marea de ei asociată de stele. Savantul sovietic a demonstrat, în anumite zone limitate ale cerului, îngrădite de stele „afiate în aceeași masă fizică, ce par să aibă o origine comună. Aceste astre au o vîrstă de cel mult cîteva milioane de ani (identici de pînă pe baza materiei cosmice), ceea ce înseamnă că s-au format de curînd.

Savantul sovietic V. G. Fesenkov a descoperit și el la alături sau un proces de formare a stelelor prin condensarea materiei nebuloaselor din spațiul cosmic. El a obținut fotografii de nebuloase compuse din filamente subțiri, în care puterice comete de gaze și pulberi, dar la cîteva momente de formare a nebuloaselor constituie din gaze și pulberi. Soțitorarea acestor probleme va face cu timpul înțelegerea planului în esență a problemei distrugerii și formării stelelor, proces fundamental pentru Galaxia noastră”.

Iată deci că știința contemporană ne-a dat pînă în ziua de azi cunoașterea procesului nașterii stelelor.

Savanții dovedesc astfel că corpurile cerești din Univers sînt în continuă prefecere în întreg Cosmosul, astrele apar, se dezvoltă, îmbătrînesc, născîndu-se din ceva și prefăcîndu-se în altceva. Materia este veșnică și în continuă mișcare și transformare.

## Mișcarea corpurilor cerești

Cînd stai de vorbă cu oameni care cred în existența forțelor supranaturale, unul din principalele „argumente” pe care le aduc pentru a dovedi că au dreptate în convingerea lor este mișcarea Soarelui, a Lunii, și a stelelor pe boltă.

Cine pune în mișcare astrele, dacă nu dumnezeu ? — te întreabă cineva. Ei aduc ca pînă la urmă dovadă faptul că pe Pământ, pentru ca un corp să se miște, trebuie să fie pus în mișcare de o forță oarecare.

Cum explică știința zilelor noastre, mișcarea corpurilor cerești ?

În fizică există un principiu important, principiul inerției, descoperit de Galilei.

Descoperirea legilor de mișcare ale planetelor, descoperirea legii atracției universale au pus bazele mecanicii cerești — știință care studiază mișcările planetelor sub acțiunea atracției Soarelui și a atracției reciproce între astre.

Lansarea în urmă cu trei ani, la 4 octombrie 1957, a primului satelit artificial al Pământului, a confirmat în mod experimental valabilitatea legilor mecanicii cerești. Trimînd în Cosmos un corp cereșc fixat pe Pământ și plasîndu-l pe o orbită dinainte calculată, oamenii de știință au dovedit că nu este nevoie de nici un fel de „motor” divin pentru a roti astrele.

## Lumea e infinită și veșnică

Misticismul consideră lumea mărginită, stîl în timp și în spațiu. Cu alte cuvinte, afirmă că lumea a avut un început, înainte de care nu a existat decît dumnezeu și va avea un sfîrșit mai mult sau mai puțin îndepărtat ; ei mai susțin că Universul are anumite hotare, dincolo de care ar fi „neantul”.

Unii oameni de știință aflați sub influența idealismului sînt și în zilele noastre partizani ai acestor puncte de vedere aberante, potrivnice rațiunii. Ei au mers atît de departe încît au descris „forma” Universului și i-au măsurat „raza” ca și cum lumea infinită ar putea avea o formă anumită sau o rază limitată. Printre aceștia se numără și astronomul englez James Jeans. Într-un articol scris în anul 1927 el căuta să demonstreze că Universul este îndepărtat din întregul Univers... se află la o distanță de 4 milioane ani lumină (anul lumină este distanța pe care o rază de lumină o parcurge într-un an, aproximativ 10 mii de miliarde km). Doar doi ani mai tîrziu, în anul 1929, astronomii au observat însă galaxii aflate la 140 milioane ani lumină, răsturnînd astfel calculele lui Jeans. În fața acestor fapte, Jeans a afirmat că greșise socoteliile, și a „mutat” presupusele hotare ale lumii și mai departe.

Astăzi telescoapele și radiotelescoapele au pătruns și mai adînc în spațiul cosmic; primele, pînă la 1,5 miliarde ani-lumină, celelalte chiar pînă la 4—5 miliarde de ani-lumină (ce să ne dăm seama ce gigantică este această depărtare, să ne re-



# Lucrările Adunării Generale a O.N.U.

## N. S. Hrușciov: „A venit timpul pentru eliberarea deplină și definitivă a tuturor popoarelor de sub jugul colonial”

NEW YORK 13 (Agerpres). — TASS transmite cuvintarea rostită de N. S. Hrușciov la ședința plenară din după-amiaza zilei de 12 octombrie: Guvernul Uniunii Sovietice a propus includerea pe ordinea de zi a celei de-a XV-a sesiuni a Adunării Generale a problemei cu privire la acordarea de către statele membre ale O.N.U. a declarației privitoare la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale. Considerăm necesar ca această problemă să fie discutată la ședința plenară a Adunării Generale.

Importanța excepțională a problemei internaționale a eliberării omeniilor de rindurile coloniale rușinoase, moștenite a trecutului, trebuie să fie evidentă pentru oricine. Zeci de milioane de oameni sunt încă sub jugul colonialismului. A venit timpul pentru eliberarea deplină și definitivă a tuturor popoarelor de sub jugul colonial. Această problemă a devenit deosebit de actuală și de urgentă.

Despre acest lucru au vorbit în actuala adunare Nkrumah, președintele Ghaneei, Nehru, primul ministru al Indiei, Nasser, președintele Republicii Arabe Unite, Sukarno, președintele Indoneziei, Castro, primul ministru al Cuba, Seku Ture, președintele Republicii Guineea, Sukeri, șeful delegației Arabiei Saudite, și mulți alți delegați.

Adunarea Generală trebuie să-și dea seama că testul războiului este cel mai sincer și cel mai dur. Dacă nu se ia măsuri în acest sens, războiul va izbucni în multe regiuni și va provoca conflicte armate și războaie, punitiv în primejdie pacea și securitatea în unele regiuni ale globului pământesc, ci și în întreaga lume.

În Occident se vorbește destul despre libertate, egalitate și fraternitate. Despre acestea se vorbește și în țările care posedă colonii. Cerețele guvernante ale puterilor coloniale încearcă chiar să dea asigurări în mod serios că sistemul colonial este progresiv, denumesc acest sistem al robiei acordare de ajutor popoarelor înapoiate, „străgerea acestor popoare la cea mai înaltă civilizație”. Dar ce înseamnă în fond această „cea mai înaltă civilizație” pentru popoarele înrobite de colonialism, o știu bine zeci și sute de milioane de oameni din Asia, Africa și America Latină.

Ca rezultat al acestei „civilizații”, într-o serie de colonii, ca de pildă în Congo populația s-a redus la aproape jumătate. Este deosebit de cunoscut cum a fost exterminată populația băștină în Australia, D. Menzies, care a luat cuvântul aici, nu ar trebui să uite acest lucru. La fel s-a întâmplat și în Statele Unite ale Americii. Aici au fost exterminate locuitorii băștinași, indienii, iar cei rămași au fost izgoniți în rezervații.

Deși în cele din urmă, după desființarea robiei, negrii din America au căpătat libertate, și astăzi încă ei sunt supuși discriminării, drepturile lor elementare sunt limitate la extrem. În numeroase state din America copiii negrilor nu pot învăța în școli împreună cu albi. Negrii nu sunt primiți în locuitorii în care locuiesc, iar ei sunt primiți în teatre, restaurante, în cluburi, în bănci, în „civilizații” cu care se potrivește puterile coloniale imperialiste.

În continuare N. S. Hrușciov a spus: „Foarte recent dl. Macmillan a descris cu elocință în fața noastră tabloul binefacierilor aduse de Anglia popoarelor coloniale. Iată, însă, ce relaționează presa engleză despre adevărata situație din coloniile Ciocotece Kenya, Rodozia și alte colonii: în Rodozia colonialiștii au fost nevoiți să trimită întăriri. Ce fel de întăriri sînt acestea? Pline, medicamente, medii, învătători? Nu. Aceste întăriri sînt trupe, mitraliere, proiectile, gloanțe. Trimiteți mai multe gloanțe! — cer binefacierii colonialiști.”

Da, în vremurile noastre nu mai poate fi ascunsă prin tușăciune goliucina jafului colonial. Popoarele cărora colonialiștii se străduiesc să le înoculeze „civilizații” știu că această „inoculare” costă vieți ale fraților lor. Trebuie smulșă masele colonialiștilor și trebuie dezvăluită adevărata față a celor care au dus în țările înrobite bolile, mizeria, foametea și moartea. Nu trebuie permis colonialiștilor să se scundească pe viitor în dosul fraților mincinoși despre „acordarea de ajutor” despre „străgerea la civilizație”, despre pretinsa lipsă de maturitate a popoarelor coloniale pentru autodeterminare.

Toate acestea sînt născociri ale neguțătorilor de sclavi și ale proprietarilor de sclavi. Nu, ei nu vor să înoculeze civilizația; ei se străduiesc, ca și în trecut, să profite de munca ieftină a popoarelor coloniale și să exploateze în continuare bogățiile acestor țări, să se îmbogățească și să se îngroșe jefind popoarele asuprite.

TOATE POPOARELE ISI POT CONDUCE SINGURE ȚĂRILE LOR. TREBUIE NUMAI SĂ LI SE DEA POSIBILITATEA SĂ O FACĂ.

Dacă Organizația Națiunilor Unite nu va accepta propunerile având drept scop lichidarea regiunilor coloniale, popoarele din colonii nu le va rămâne altă ieșire decît să ia arma în mînă. Dacă nu li se dă dreptul la existență independentă li-ași alege după placul lor orinduirea politică și socială, li-ași organiza viața lor pe pămîntul lor, așa cum o vor face aceste popoare vor cuceri acest drept prin luptă. Am spus-o și o repet: Poporul sovietic este de partea celor care luptă pentru eliberarea de sub jugul colonial, pentru libertate și independență!

S-a vorbit mult aici despre situația din Congo, despre oblașgia Națiunilor Unite de a ajuta poporul Congo în lupta sa pentru independență. Dar pînă în prezent ce s-a întîmplat în realitate? Cînd O.N.U. s-a amestecat în treburile Republicii Congo, secretarul general dl. Hammarstrand a făcut totul în sprijinul colonialiștilor.

În continuare N. S. Hrușciov a spus: „Viața a respins minciuna colonialiștilor belgieni că ei s-ar fi întors în Congo pentru a apăra femeile, copiii, bătrînii. În realitate, nimeni nu-i amenința pe aceștia. Colonialiștii s-au întors cînd au văzut că noul parlament și noul guvern, create în urma proclamării independenței Congo-ului, vor să conducă singure țara și să dispună de bogățiile în interesul poporului. Vor să aibă independență nu numai nominală, ci și reală.”

„Într-o țară ca Congo, unde există o populație de 15 milioane de oameni și unde se află o bogăție de resurse naturale, este deosebit de important să se asigure că guvernul este în interesul poporului și nu al puterilor coloniale. Dacă colonialiștii vor merge în întîmpinarea cerințelor legitime ale țărilor dependente, aceste popoare își vor cuceri libertatea prin forță. Acest lucru va fi pe deplin echitabil. Ele vor cuceri ceea ce le aparține de drept.”

Cei care se pronunță împotriva discutiilor problemei lichidării sistemului colonial în cadrul unei ședințe plenare a Adunării Generale, cu participarea șefilor de guvern, demostrează miopia politicilor lor; neceternic calculul lor. Zădărnici speră colonialiștii să vor reuși să stăvilească mișcarea mișcare pentru libertate și independență a popoarelor asuprite. LICHIDAREA REGIMULUI PUTREZ COLONIAL ESTE DICTATA DE ÎNTREAGA EVOLUȚIE A ISTORIEI MONDIALE. PIEREA definitivă a acestui regim nu este decît o problemă de timp. Dacă vrea să fie fidelă Cartei sale, Organizația Națiunilor Unite nu trebuie să rămîna deoparte de soluționarea acestei probleme.

Iată de ce delegația sovietică cheamă toate statele să și coordoneze acțiunile în scopul lichidării regimului colonial de administrare, pentru ca acest proces istoric firesc și inevitabil să aibă loc în condițiile menținerii păcii și securității internaționale.

Ne adresăm reprezentanților țărilor din Asia și Africa care și-au cucerit recent independența. Vrem ca ei să fie pătrunși de sentimentul răspunderii pe care o au în actualul moment istoric, cînd lupta popoarelor coloniale pentru eliberarea lor deplină este în toi.

stun că participă la sistemul colonial nu au făcut decît să creze condițiile pregătirii țărilor dv. în vederea independenței și autodeterminării.

Aceasta însă este o minciună a tilharilor care știu că sînt tilhari. Acum ei vor să steargă neexistența lor din memoria acelor popoare pe care le-au sugrumat timp de veacuri. De aceea va face curte, va oferi recepții, rostesc discursuri plăcușe.

Vă rog să mă înțelegeți just. Noi avem o experiență uriașă și cunoaștem bine vicisitudinile și năruirile asupritorilor imperialiști, ale colonialiștilor. Ei fac toate acestea pentru a vă arăta de partea lor, pentru ca dv., reprezentanții unor țări foste coloniale într-un trecut nu prea îndepărtat, să deveniți astăzi rezemul colonialiștilor, să le ajutați să lupte pentru menținerea sistemului colonial, iar în acele țări care au obținut independența politică ei se străduiesc să creeze astfel de condiții pentru colonialiști, profund de înăpăieră economică a acestor țări, să continue să jefuiască popoarele.

Amintiți-vă că soarta fraților voștri de pe continentul african depinde în mare măsură de dv. Colonialiștii vor totma cu minie voastre să facă o treabă murdară — să zădărnicească adoptarea declarației cu privire la eliberarea țărilor popoarelor coloniale. Ei vor să strîngă mai departe cu minie voastre lațul de giul popoarelor coloniale, să sugrume aceste popoare.

Iată de ce guvernul sovietic vă cere să vă manifestați voiașă și să arătați că știți să apărați nu numai propriile interese, nu numai interesele popoarelor voastre și ale statelor voastre, dar că, după ce ați obținut independența, nu ați uitat pe cei ce suferă încă de pe urma robiei coloniale.

Trebuiți oare să se teamă țările noastre de imaginarea forță a colonialiștilor? ADEVARUL ESTE DE PARTEA NOASTRĂ! FORȚELE PRECUMPANSC DE PARTEA NOASTRĂ. Dacă veți sprijini activ acele țări care luptă împotriva asupririi coloniale vom fi în majoritate. Trebuie să dați dovadă de curaj și voință, trebuie să vă ridicăți glasul împotriva colonialiștilor oricîi s-ar travesti în Constituția fiercică care se află în această sală este controlată de popor. Mai de vreme sau mai tîrziu, poporul va cere să i se dea o viață și va întreba: cum a votat reprezentantul său în Organizația Națiunilor Unite? S-a pronunțat el pentru încetarea imediată și completă a robiei coloniale, pentru libertatea tuturor popoarelor, sau a șovăit?

Chemăm la unirea eforturilor în lupta împotriva colonialismului. PRIN VOIȘA POPOARELOR SĂ SE PUNĂ O DATĂ ȘI UN TÂMP PENTRU TOTDEUNA CAPĂT SISTEMULUI COLONIAL ȘI TOATE COLONIILE SĂ DOBINDEASCĂ INDEPENDENȚA. TOATE POPOARELE SĂ DEVINĂ LIBERE!

Lichidarea colonialismului ar avea o însemnătate uriașă pentru slăbirea încordării internaționale. Asemenea conflicte armate și războaie din perioada postbelică, ca războaiele din Indonezia, Indochina, Algeria, ca agresiunea împotriva Egiptului, intervenția străină în Liban și Iordania, complotturile împotriva Siriei și Irakului au izbucnit tocmai pentru că colonialiștii imperialiști voiau să năbușească dezvoltarea națională a țărilor din Asia, Africa, America Latină, iar recentă intervenție împotriva Republicii Congo a dus la înrăutățirea situației internaționale, a pus în primejdie cauza păcii în Africa, și nu numai în Africa.

Iată de ce noi spunem că problema lichidării totale a sistemului colonial este într-o mare măsură o problemă a menținerii și întăririi păcii și a securității internaționale.

Delegația Uniunii Sovietice a prezentat această problemă spre discutare plenarei Adunării Generale — organului cel mai reprezentativ al O.N.U. Este absolut evidentă necesitatea ca ea să fie discutată tocmai în acest for și la nivelul cel mai înalt, cu participarea șefilor de guvern.

Discutarea nemijlocită a problemei lichidării sistemului colonial la ședința plenară, cu participarea șefilor de guvern și miniștrilor Afacerilor Externe ai statelor-membre ale O.N.U., va imprimă acestei discuții cea mai mare autoritate, va asigura condițiile cele mai favorabile pentru rezolvarea ei cu succes în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

NEW YORK 13 (Agerpres). — Corespondență specială. La ședința plenară din după-amiaza zilei de 12 octombrie a Adunării Generale a O.N.U. a continuat examinarea problemei cu privire la succesiunea punctelor de pe ordinea de zi a celei de-a XV-a sesiuni a Adunării. La început s-a discutat propunerea U.R.S.S. cu privire la necesitatea examinării la ședința plenară a Adunării a problemei acordării independenței țărilor și popoarelor coloniale.

Primul a luat cuvîntul șeful delegației sovietice, N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. Luînd apoi cuvîntul reprezentantului Angliei, acesta a încercat zădărnice să dovedească că singura grijă a colonialiștilor este să ajute coloniile în vederea obținerii independenței. El s-a pronunțat împotriva proiectului de Declarație al Uniunii Sovietice și a sprijinit recomandarea Comitetului General ca proiectul sovietic de Declarație cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale să fie supus examinării Comitetului nr. 1.

În scurta sa discurs reprezentantul Iugoslaviei a arătat că delegația sa va vota pentru discutarea problemei colonialismului la ședința plenară a Adunării Generale.

Ministrul Afacerilor Externe al Cehoslovaciei, V. David, a subliniat necesitatea discutiilor declarării cu privire la acordarea independenței țărilor popoarelor coloniale la ședința plenară a Adunării Generale.

Reprezentantul Ghaneei a arătat că delegații puterilor occidentale spun deseori că scopul dominației lor în colonii este de a pregăti popoarele acestor țări pentru o viață independentă. Dar popoarele asuprite se doiesc, pe bună dreptate, de aceasta. Pentru a spulbera aceste îndoieli trebuie să stabilim o limită de timp în care să se acorde independența popoarelor coloniale.

După părerea noastră, a continuat delegatul Ghaneei, nu există o problemă a popoarelor care nu au ajuns la maturitate, care nu sînt capabile să se autoconducă.

Uniunea Sovietică, a spus el, a propus O.N.U. să adopte Declarația cu privire la acordarea independenței tuturor țărilor și popoarelor coloniale. Unde se poate face o declarație cu așa o greutate dacă nu la ședința plenară a Adunării Generale a spus el.

Fără a aduce nici un argument din de et convingător în apărarea poziției sale de a admite și discutiți problema colonialismului la ședința plenară, reprezentantul Noii Zeelande a propus ca

această problemă să fie examinată de Comitetul nr. 1.

M. Tarabanov, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al Bulgariei, a sprijinit cu hotărîre propunerea Uniunii Sovietice de a se discuta la ședința plenară a Adunării Generale Declarația cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale.

Reprezentantul Guineei a arătat că atitudinea diferitelor țări ale lumii față de problema colonială constituie pentru popoarele Africii un criteriu de apreciere a diferitelor blocuri din această lume.

Delegația Guineei, a declarat el în încheiere, sprijină cu hotărîre proiectul de Declarație al Uniunii Sovietice cu privire la discutarea problemei acordării independenței tuturor popoarelor coloniale la ședința plenară a Adunării Generale.

Propunerea Uniunii Sovietice, a declarat delegatul Libiei, este o declarație solemnă cu privire la lichidarea definitivă a colonialismului. Datorită importanței și seriozității acestei probleme, ea trebuie să fie examinată în forul suprem — la ședința plenară a Adunării Generale. În ce privește punctul referitor la ajutorarea economică a Africii, propus de Statele Unite, după părerea delegației Libiei este mai bine ca el să fie discutat în Comitetul nr. 1.

A luat apoi cuvîntul ministrul Afacerilor Interne al Republicii Congo, cu capitala la Brazzaville. Referindu-se la o telegramă pe care a primit-o, el a atras atenția Adunării asupra situației grele a populației din colonia portugheză Kabinda, 60.000 de oameni, care gem sub stăpînirea portugheză, a spus el, cer ajutor în lupta lor pentru eliberare, pentru o viață mai bună.

În acest moment reprezentantul Irlandei, președintele Adunării Generale, l-a întrerupt brutal sub pretextul că cuvîntarea delegatului Congo nu se referă la problemele de procedură. Acesta din urmă i-a dat o ripostă președintelui declarînd că el are același drept să și expună poziția sa ca și ceilalți delegați. Am venit aici, a spus el, nu numai pentru a-mi exprima gîndurile, ci și pentru ca delegații să audă glasul contrărilor lor care suferă sub jugul colonial. Președintele l-a întrerupt din nou pe delegatul Congo, nedîndu-i posibilitatea să și termine discursul. Sala a primit cu aplauze declarația reprezentantului Congo care a sprijinit proiectul sovietic de Declarație.

Proiectul sovietic de Declarație a fost sprijinit de asemenea, de reprezentantul Liberei care a remarcat ironic că va trece mult timp pînă ce colonialiștii vor accepta să

acorde „de bună voie” independența celorlalte țări coloniale.

Propunerea sovietică a fost sprijinită cu căldură de reprezentantul Irakului. El a subliniat că declarația cu privire la lichidarea imediată a sistemului colonialist, prezentată de Uniunea Sovietică, nu are nici o legătură cu Comitetul nr. 1 și că trebuie să fie examinată la ședința plenară.

Luînd apoi cuvîntul reprezentantului Filipinelor, acesta s-a pronunțat împotriva examinării declarației la ședința plenară. El s-a datat la atacul grosolan împotriva țărilor de democrație populară.

În acest moment reprezentantul R.P. Romine, Eduard Mezincescu, a luat cuvîntul cerînd ca reprezentantul Filipinelor să fie adus la ordine. Consider, a spus Eduard Mezincescu, că aici nu este un forum pentru calmii la adresa membrilor O.N.U., a țărilor suverane. Președintele nu trebuie să admită astfel de insulte.

Ca răspuns la această obstrucție justă, președintele s-a făcut că nu și-a dat seama de caracterul jignitor al discursului delegatului filipinez.

Eduard Mezincescu a continuat declarînd că președintele Adunării Generale este obligat să conducă dezbaterile astfel încît să nu permită insulte la adresa statelor membre. Se dezbate problema privind repartizarea pe ordinea de zi a problemei acordării independenței țărilor coloniale și nu trebuie să se permită ca atenția Adunării să fie susținută prin calmii.

În continuare s-a dat din nou cuvîntul delegatului filipinez.

Apoi a cerut cuvîntul N. S. Hrușciov, șeful delegației sovietice.

El l-a condamnat cu hotărîre pe președintele Adunării pentru că l-a întrerupt grosolan pe reprezentantul Congo care a căpătat la Brazzaville, atunci cînd a vrut să dea citire telegramelor locuitorilor din Kabinda, și în același timp nu a curmat născocirile calomnioase ale delegatului filipinez. Șeful guvernului sovietic a subliniat că țările socialiste nu trăiesc din mila președintelui sesiunii sau din mila lui Dumnezeu, ci datorită forței și inteligenței popoarelor lor. Nu veți reuși să înăbușiți glasul poporului, glasul adevăratului, a declarat N. S. Hrușciov. Este timpul să se pună capăt robiei coloniale și ce alt o vom îngropa mai repede și mai adînc, cu atît va fi mai bine.

Declarația scurtă și elocventă a lui N. S. Hrușciov a fost aplaudată furtunos în repetate rînduri.

Luînd cuvîntul la ședință,

reprezentanții Marocului, Federației Nigeriei, Etiopiei, Cuba, Ciprului, Indiei, Afganistanului, Israelului și Venezuelei au subliniat importanța discutării declarației cu privire la acordarea independenței popoarelor coloniale la ședința plenară a Adunării Generale. Ei au declarat că vor vota pentru proiectul sovietic de Declarație. Numai delegații Columbiei și Marii Britanii au declarat că sprijină propunerea ca problema colonială să fie discutată de Comitetul nr. 1.

A luat apoi din nou cuvîntul N. S. Hrușciov, șeful delegației sovietice. Răspunzînd declarațiilor reprezentanților englez și celorlalți reprezentanți ai puterilor coloniale, parafrazănd spusele lui Bebel, N. S. Hrușciov a spus: Dacă colonialiștii mă înjură, sînt mîndru, deoarece aceasta înseamnă că stăruiesc cu îndărmînt pe problemele în lupta lor pentru eliberare. Anglia, a subliniat N. S. Hrușciov, a stors sudoarea și singele popoarelor Indiei și ale altor colonii și nu vrea nici acum să renunțe la aceasta.

În continuare N. S. Hrușciov s-a referit din nou la declarațiile reprezentantului Filipinelor. El a relevat că în partea a doua a discursului său, delegatul filipinez a schimbat tonul și a exprimat idei juste care dovedesc că Filipinele au suferit mulți ani sub jugul dominației coloniale. Probabil că delegatul Filipinelor s-a plictisit de rolul de avocat al Statelor Unite care stau în umbră și a spus ceea ce crede, a relevat N. S. Hrușciov.

După ce a subliniat din nou necesitatea ca declarația cu privire la lichidarea sistemului colonial să fie examinată la ședința plenară, N. S. Hrușciov a declarat: Este păcînt să trăiești cînd se năruie orinduirea colonială și avem cîineșă să punem mina pe lopăți, să îngropăm și mai adînc colonialismul și să-i punem cruce. Șeful guvernului sovietic a criticat vehement concepțiile rasiste ale colonialiștilor care afirmă că oamenii cu pielea neagră și galbenă nu sînt valoroși. Imperialiștii, a spus el, nu au apucat să se vînt de înțelegere a libertății și a sacralității care stau în fața omeniilor, nivel atîns în discursurile reprezentanților noller state africane.

În aplauze furtunoase și prelungite N. S. Hrușciov și-a

exprimat apoi convingerea că nu este departe timpul cînd deasupra lumii va flutura steagul păcii, prieteniei și frăției pe care va fi scris — societatea comunistă.

Dîndu-și seama că atmosfera la Adunarea Generală nu este în favoarea puterilor coloniale și țărilor care le sprijină, reprezentantul american s-a fosit de dreptul la respic. Camuflîndu-și divagația cu fraze nebulose despre discutarea cu precădere în Comitetul Politic a declarației U.R.S.S. cu privire la colonialism și cu atacuri calomnioase la adresa țărilor socialiste, el a lăsat să se înțeleagă că în timpul votului își va putea modifica hotărîrea inițială.

Nelăsîndu-l pe reprezentantul S.U.A. să și termine replica calomnioasă, a luat cuvîntul delegatul R.P. Romine, E. Mezincescu. El a cerut președintelui să asigure respectul tuturor țărilor membre. În O.N.U. fiecare țară are drepturi egale cu celelalte, în condiții de egalitate cu statele membre ale S.U.A. Cer președintelui, cu toată că nu reprezintă decît o majoritate de vase voturi, a spus Eduard Mezincescu, să asigure ca lucrările să se desfășoare cu demnitate și imparțialitate. Ați încercat să împiedicați reprezentanții fostelor țări coloniale să și exprime părerea și ați favorizat pe reprezentanții puterilor coloniale permițîndu-le să insulte state membre ale O.N.U. Reprezentantul S.U.A. a declarat aici că vine să și explice votul. Ce fel de explicație este aceasta care constă în calomniile și minciunile la adresa americanilor care discută organizarea unei așa-numite „Săptămîni a națiunilor captivate”. Dar asemenea insulte la adresa unor state membre ale O.N.U. nu sînt admise într-o organizație ca Organizația Națiunilor Unite unde funcționează principiul suveranității statelor membre.

Pierzîndu-și stăpînirea de sine, Boland a bătut atît de tare cu ciocanul în masă, încît acesta s-a rupt în bucăți. Boland a închis pe neașteptate ședința Adunării, dorînd probabil să împiedice ca votul să aibă loc în cursul a ceeași ședințe.

Această grosolană acțiune arbitrară a președintelui a indignat pe majoritatea delegaților care n-au părăsit mult timp sala de ședințe.

## Prinzul oferit de N. S. Hrușciov

NEW YORK 13 (Agerpres). — TASS transmite: Grupul de lucru de pe lângă președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. comunică:

La 12 octombrie N.S. Hrușciov a oferit un prinz în cinstea delegațiilor mai multor state africane tinere și a Ciprului.

La prinz au participat șefii delegațiilor: Nigeriei, Camerunului, Dahomeyului, Voltei Superioare și Ciprului, șefii adinterim ai delegațiilor din Togo, Coasta de Filde, Republica Malgășă, Somalia și reprezentanții ai delegațiilor din Ciad, Mali, Senegal. Din partea sovietică la prinz au luat parte membrii și consilierii delegației sovietice.

N. S. Hrușciov a felicitat pe reprezentanții acestor noi state cu prilejul cuceririi independenței, le-a urat mari succes și i-a chemat să acorde ajutor pentru eliberarea popoarelor care sînt încă sub jugul colonialismului.

„Și sîrîntul prinzului a rostit o cuvîntare șeful delegației Camerunului, Ch. Okala, ministru al Afacerilor Externe, care a spus printre altele: „În primul rînd aș dori să exprim mulțumiri președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. pentru eforturile pe care le depune Uniunea Sovietică împotriva războiului.”

Noi înțelegem că atunci cînd Uniunea Sovietică și prietenii săi iau atitudine pentru libertatea tuturor popoarelor, indiferent de culoarea pielii lor, ei sînt în drept să facă acest lucru pentru că au plătit scump propria lor libertate. Ei au luptat pentru ea și noi sîntm liberi.

După ce ne vom întoarce în patrie, ne vom aminti mult timp că am stat aici alături de dv., no vom aminti de simplitatea și prietenia dv.

Vă mulțumim pentru eforturile pe care le depuneți pentru a păzi libertatea noastră. Nu eți din Africa Centrală știm că dacă nu ar fi fost U.R.S.S., ne-am fi pierdut credința în și în Dumnezeu. Dacă nu s-a acordat independența nu a fost un lucru făcut cu inima sinceră. Au vrut să înlocuiească vechea noastră robie cu o nouă dependență economică.

ca de șarpe, el crede că și o frînghie pe care o vede pe drum este șarpe. Dar noi nu trimțim simpatie pentru cei care apără Africa Sîntei pentru Africa și prin urmare succesul va fi de partea dv. Milioane de oameni vor fi de partea dv. Iar cei ce mîșcă pe forță, vor pierde în cele din urmă.

Domnule președinte vă sînt recunoscător pentru faptul că o parte din Africa este liberă. Iar dacă va veți continua eforturile, întreaga lume va fi liberă.

Ridicîndu-se în cinstea dv., domnule președinte, în cinstea eforturilor pe care le depuneți în apărarea dezarmării, în cinstea bătăliei pe care o desfășurați în numele vieții omeniilor.

Luînd cuvîntul, N. S. Hrușciov a spus printre altele: „Vă mulțumesc domnule ministru pentru cuvîntele de simpatie și pentru bunele urări adresate poporului nostru, guvernului sovietic și mie personal. Vă încerdinez, domnilor, că guvernul și popoarele Uniunii Sovietice sînt pe deplin conștiente de răspunderea care le revine și înțeleg că sîntem puternici și că forța, inteligența, voința noastră trebuie să fie îndreptate spre menținerea și întărirea păcii, împotriva aceluia care săvîrșă războiul. Poporul nostru dorește pace și prietenie, libertate și fericire pentru toate popoarele.”

Aș dori să vă mulțumesc în mod deosebit, domnilor, pentru faptul că ați acceptat invitația noastră și ați venit la acest prinz, fără să vă fie teamă de gogorile celor care ne fac „comuniști imperialiști”, „comuniști colonialiști”, ale celor care ne prezintă în culori mai urite decît pe diavol.

La toate acestea răspund încă o dată: veniți la noi, cunoașteți personal viața noastră și veți vedea că comuniștii nu sînt deloc așa cum vor să și prezinte unii.

Nu avem nici un motiv să nu trăim în pace și prietenie. Dorim sincer o asemenea prietenie cu popoarele și cu toate celelalte popoare.

În țara noastră vă vom arăta orice veți dori să vedeți. Veniți la noi în orice republică, o să vedeți viața unor popoare care înainte de revoluție au trăit în condiții de robie colonială iar acum trăiesc libere și fericite.

Vă mulțumesc încă o dată domnilor pentru cuvîntele și urările dv. frumoase. Vă dorim din suflet succes în viața voastră, în lupta pentru independență și fericirea popoarelor voastre.

Prinzul oferit în cinstea delegațiilor tinerele state africane — membre ale O.N.U. a decurs într-o atmosferă caldă și cordială.

## Ședința din dimineața zilei de 13 octombrie

• Adunarea Generală a O.N.U. a aprobat în unanimitate propunerea U.R.S.S. de a se discuta în cadrul ședințelor plenare Declarația cu privire la lichidarea totală a sistemului colonial

NEW YORK 13 (Agerpres). — TASS transmite: La 13 octombrie, la 11,19 (oraș New Yorkului) s-a deschis ședința plenară de dimineață a celei de-a XV-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

Datorită faptului că Seku Ture, președintele Republicii Guineea, urmează să plece în curînd din New York, i s-a acordat cuvîntul peste rînd. A spus că este în prezent singurul dintre conducătorii statelor africane și asiatice care se află la New York și că dorește să vorbească în numele popoarelor acestor state, Seku Ture a subliniat că cea mai importantă problemă internațională este problema eliberării celor care se mai află în condițiile asupririi coloniale.

Remarcînd că în cadrul ședinței de seară majoritatea covîrșitoare a delegațiilor au declarat că sprijină cu toată căldura proiectul „declarației” cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale”, prezentat de Uniunea Sovietică, Seku Ture a cerut Adunării Generale să adopte în unanimitate această declarație.

După discuția din ziua precedentă din Adunarea Generală, în timpul căreia a devenit clar că majoritatea delegațiilor sprijină amendamentul Uniunii Sovietice, reprezentanții S.U.A. și Angliei au bătut în retragere și au declarat că și delegațiile lor se pronunță pentru discutarea problemei independenței țărilor și popoarelor coloniale în cadrul ședințelor tinere ale Adunării Generale.

După aceea fiindu-și de dreptul de replică, a luat cuvîntul conducătorul delegației sovietice, N. S. Hrușciov. El și-a exprimat marea satisfacție în legătură cu faptul că reprezentantul Statelor Unite a acceptat ca această importantă problemă — problema

eliberării popoarelor coloniale — să fie discutată în ședințe plenare, dar a avertizat pe delegații că aceasta nu este decît o victorie pe plan procedural și că este necesar ca Adunarea Generală să adopte declarația cu privire la lichidarea totală a sistemului colonial. Libertatea popoarelor coloniale, a declarat conducătorul delegației sovietice, nu se oferă pe tavă — ele au cucerit-o prin luptă dură, cu prețul unor jefuri mari.

El a subliniat necesitatea de a se da dovadă de aceeași perseverență și la rezolvarea problemei dezarmării. Popoarele, a spus el, trebuie să și ia soarta în propriile lor mîini. Conducătorul delegației sovietice a subliniat că problema dezarmării afectează nu numai Uniunea Sovietică, Statele Unite, Anglia și Franța, ci toate popoarele lumii. De aceea, a declarat el, toate popoarele lumii trebuie să abordeze rezolvarea acestei probleme cu același simț de răspundere cu care abordează problema lichidării colonialismului, și atunci pacea va triumfa în întreaga lume.

După o scurtă cuvîntare a reprezentantului Nepalului ADUNAREA GENERALĂ A APROBAT ÎN UNANIMITATE, FĂRĂ SĂ SE TREACĂ LA VOT, PROPUNEREA UNIUNII SOVIETICE DE A SE DISCUTA ÎN CADRUL ȘEDINȚELOR PLENARE DECLARAȚIA CU PRIVIRE LA LICHIDAREA TOTALĂ A SISTEMULUI COLONIAL. În felul acesta a eșuat în mod rușinos recomandarea Comitetului general, adoptată sub presiunea Statelor Unite. Angliei și altor puteri occidentale, ca această declarație să fie înmormîntată în Comitetul politic.

Apoi președintele a anunțat că Adunarea Generală trece la problema următoare:

Primejdia care amenință pacea generală ca urmare a acțiunilor agresive săvî